

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков
Выпускающая кафедра кафедра английского языка

Плотникова Елизавета Игоревна

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Тема Иммерсионный метод обучения английскому языку в начальной школе

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и немецкий язык)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой доцент, кандидат
филологических наук Битнер М.А.
«11» июня 2021 г. Митнер
(подпись)

Руководитель кандидат
филологических наук, доцент, Воссе
доцент кафедры английского языка
Колесова Н.В.

Дата защиты «23» июня 2021 г.

Обучающийся Плотникова Е.И.
«11» июня 2021 г. Плотникова
(дата, подпись)

Оценка отлично

(прописью)

Красноярск 2021

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА**
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Факультет иностранных языков
Выпускающая кафедра кафедра английского языка

Плотникова Елизавета Игоревна

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Тема Иммерсионный метод обучения английскому языку в начальной школе

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) образовательной программы Иностранный язык и иностранный язык (английский язык и немецкий язык)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой доцент, кандидат
филологических наук Битнер М.А.
«___»_____ 2021 г. _____
(подпись)

Руководитель кандидат
филологических наук, доцент,
доцент кафедры английского языка
Колесова Н.В.

Дата защиты «___»_____ 2021 г.
Обучающийся Плотникова Е.И.
«___»_____ 2021 г. _____
(дата, подпись)

Оценка _____

(прописью)

Красноярск 2021

Оглавление

Введение	3
1. Теоретические основы использования иммерсионной модели обучения в младшей школе.....	5
1.1 История возникновения иммерсионной модели обучения	5
1.2. Процесс иноязычного образования.....	6
1.3. Особенности иммерсионной модели обучения	9
1.4. Интеграция иммерсионной модели в учебный процесс	13
1.5. Возрастные особенности изучения иностранного языка при помощи иммерсионного метода	17
1.6. Опыт преподавания по методу иммерсии в России и за рубежом	21
1.7. Разработка методического подхода к изучению иностранного языка в начальной школе	22
Выводы по главе 1	25
2. Использование иммерсионного метода обучения в изучении иностранного языка в начальной школе	27
2.1 Структура урока-погружения	27
2.2 Анализ УМК по английскому языку на предмет использования метода иммерсии.....	29
2.3 Применение метода иммерсии на уроке английского языка	33
Вывод по второй главе.....	42
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	43
Список использованных источников	44
Приложение А	48
Приложение Б.....	49
Приложение В.....	50
Приложение Г	51
Приложение Д.....	52
Приложение Е.....	52

Введение

Включение России в мировое пространство, современные политические, экономические, культурные процессы, смешение и слияние народов и языков поднимают проблему межкультурного общения и взаимопонимания участников коммуникации, принадлежащих к разным национальностям. Все это, безусловно, находит отражение в методике обучения иностранным языкам, и, в свою очередь, ставит новые проблемы в теории и практике преподавания иностранных языков.

Актуальной проблемой, стоящей перед преподавателями иностранного языка в школах, является проблема поиска путей изложения материала таким образом, чтобы обучающиеся освоили значительное количество материала качественно, при этом сохраняя и усиливая положительную мотивацию в учении. Одним из вариантов решения данной проблемы является использование иммерсионного метода обучения.

Новизна работы: заключается в том, что в все чаще современные реалии требуют от школы использования новых подходов при обучении иностранным языкам. Из этого следует, что метод иммерсии в современных школах на младшем этапе обучения практически не используется, поскольку нуждается в дополнительной подготовке учеников, а также преподавателя. Для продуктивной и отвечающей современным реалиям организации урока в нашей работе была сделана попытка адаптировать, разработать и научно обосновать метод иммерсии для работы с обучающимися младших классов.

Цель исследования: Теоретически обосновать эффективность использования метода иммерсии на уроках иностранного языка и разработать комплект заданий для реализации данного метода на уровне начального школьного образования.

Задачи исследования:

1. Раскрыть содержание понятия «иммерсионный метод обучения»;
2. Описать психологические особенности младшего школьного возраста;
3. Проанализировать УМК на предмет использования иммерсионного метода;
4. Проверить эффективность метода иммерсия в обучении английскому языку в начальной школе.

Теоретическая значимость работы состоит в обобщении и систематизации материала научной литературы по методу иммерсии в обучении английскому языку в младшей школе.

Практическая значимость исследования заключается в том, что содержащиеся в работе положения и выводы, разработана обучения на основе иммерсионного метода в рамках предмета иностранный язык, приемы и технологии организации уроков, дидактические материалы в виде технологических карт уроков создают основу для научно-методического обеспечения образовательного процесса в школе, который направлен на повышение качества языковой подготовки выпускников общеобразовательного учреждения.

Объект исследования: Процесс обучения иностранному языку в младших классах школы.

Предмет исследования: Моделирование обучения на иностранном языке в 4 классе на основе иммерсионного метода обучения.

Методы исследования: теоретические (изучение, анализ и обобщение психолого-педагогической и научно-методической, синтез, сравнение, конкретизация, интерпретация, сопоставление, метод аналогий, моделирование); эмпирические (педагогический эксперимент, педагогическое наблюдение, тестирование); статистические (количественный и качественный анализ результатов исследования).

1. Теоретические основы использования иммерсионной модели обучения в младшей школе

1.1 История возникновения иммерсионной модели обучения

Иммерсия — длительное погружение учащихся в иноязычную среду при исключительном или незначительном использовании родного языка. Иммерсионная система обучения (от позднего лат. *immersion* — погружение) [Панькин, Филиппов, 2011]. Первой предпосылкой к появлению иммерсионной модели обучения явились труды знаменитого чешского педагога-гуманиста, писателя, религиозного и общественного деятеля, основоположника педагогики как самостоятельной дисциплины, систематизатора и популяризатора классно-урочной системы, Яна Амоса Коменского. Программу латинского языка по средствам применения метода иммерсии учащиеся усвоили за один месяц. Новое сочинение Коменский назвал «Школа — игра, или Живая энциклопедия» [Коменский, 1982, с.164]. Важно отметить, что родоначальником данного метода является немецкий лингвист и педагог Максимилиан Берлиц, преподававший латынь, греческий и также шесть европейских языков, что интересно, традиционным способом, т.е. через грамматику и перевод. Однажды в своей педагогической практике Берлиц обратился к коллеге-французу с просьбой заменить его на уроках французского языка у американских студентов по причине болезни. Но Берлиц не догадывался, что коллега не владеет английским языком и ему придется преподавать только на французском. Не зная английских слов, он заменял их активной жестикуляцией, использовал мимику и интонацию. Вернувшись в свой класс через шесть недель, Берлиц был удивлен прогрессу студентов во французском языке. Именно этот опыт стал для Берлица основой для создания метода погружения в языковую среду. Так в педагогике появилась иммерсия. В то время случилась вспышка переселения, а если быть точнее эмиграции

людей, и система образования вынуждена была подстроиться под эти новые реалии жизни. Иммерсивное обучение широко используется в канадской системе обучения иностранным языкам в так называемых иммерсионных программах. Первоначально, развитие учебных программ иноязычного погружения началось в семидесятых годах прошлого века в Канаде с программ так называемого франкоязычного погружения, предназначенных для общеобразовательной школы. Необходимость в том, чтобы англоговорящие студенты освоили французский язык стало причиной создания подобных программ. Полное невладение значительной частью населения французским языком вызывало недовольство во франкоязычных частях Канады, где все жители владели английским языком. По этой причине было решено создать целые усовершенствованные альтернативные методы изучения иностранного языка, коим и являлся метод погружения. Первые шаги по распространению этого метода предприняла Северная Америка. В России естественным образом применение иммерсионной модели обучения по большей части используется в школах с углубленным изучением иностранного языка. В нашей стране «технология погружения» была разработана и впервые применена Александром Григорьевичем Ривиным в 1918 г. в городе Корнин. В 1967 г. в Новосибирском научном центре Всесоюзного института повышения квалификации была экспериментально применена система (предметного погружения) при изучении английского языка, который показал эффективность применения иммерсионной модели обучения, а также эксперимент показал, что индивидуальное обучение, менее эффективно, чем обучение в «малой группе». Оптимально, чтобы в группе было 12–15 человек.

1.2. Процесс иноязычного образования

Процесс иноязычного образования, являющегося одним из видов образования, включает в себя следующие аспекты:

1) познание, которое ориентировано на овладение культуроведческим содержанием иноязычной культуры (к этому аспекту можно отнести не только культуру и факты культуры страны, но и язык как часть культуры);

2) развитие, которое нацелено на овладение психологическим содержанием иноязычной культуры (в этот пункт входят способности, психические функции и др.);

3) воспитание, этот аспект отмечает такие важные ценности как мораль, эстетика и нравственные устои;

4) учение, здесь речь идет конкретно о речевых умениях, что их усвоение идет в процессе разговора, общения и социального взаимодействия (социальным в том смысле, что речевые умения усваиваются как средства общения в обществе) [Бим, 1977, с. 97].

Если говорить о практическом назначении иностранного языка, то под этими функциями мы понимаем не только понимание и владение, но и практическое влияние, которое проявляется во владении навыками речи (в зависимости от уровня знаний культурных, психолого-педагогических аспектов содержания иностранной культуры), одно из наиболее распространенных мнений среди методистов по содержанию обучения иностранным языкам основано на общечеловеческом толковании данной категории, которое включает в себя опыт применения методов деятельности, опыт творческой деятельности, а также опыт эмоционального отношения к объектам реальности, приобретенным в процессе обучения. Государственный стандарт иностранных языков подчеркивает, что формирование коммуникативных компетенций тесно связано с социокультурными и региональными знаниями. В результате социально-культурного фокуса изучения иностранных языков диалог культур направлен на укрепление культурных аспектов содержания изучения иностранного языка, что приводит к привлечению студентов к культуре страны или страны, помогает им лучше понять культуру своей страны и развивать способность студентов представлять иностранный язык. В.С. Библер отмечает, что моделирование

ситуаций диалога культур на уроках иностранного языка позволяет учащимся сравнивать характеристики языка, обычаев и правил культуры в нашей стране и странах в этих языковых сообществах [Библер 1990, с.9].

Иноязычная культура – это все то, что способен принести учащимся процесс овладения иностранным языком в учебном, познавательном, развивающем и воспитательном аспектах. Е.И. Пассовым выделены элементы, составляющие содержание иноязычной культуры:

1. Совокупность знаний об изучаемом языке, функциях иностранных языков в обществе, культуре страны изучаемого языка, путях наиболее продуктивного и эффективного познания языка как средства общения, возможностях влияния процесса обучения на личность обучающихся. Все вышесказанное от Е.И. Пассовым называется условным элементом – знание;

2. Опыт речевой и учебной деятельности-навыки обучения и говорения;

3. Способность выполнять все речевые функции, соразмерные с потребностями личного характера, а также потребности общества;

4. Опыт эмоционального отношения к процессу овладения культурой иностранных языков, к учителю и одноклассникам как речевым партнерам, к иностранным языкам как учебному предмету, к роли иностранных языков в жизни общества. Это элемент, который интерпретирует систему ценностей личности, другими словами, мотивацию [Пассов, 1989, с. 211].

Поскольку основным предметом является не страна, а знание исторических языков коренных народов, их невербальное поведение в контакте выступает, в принципе, их культурой, логическим вкладом в содержание изучения иностранного языка является социокультурный компонент, на основе которого у студентов формируются знания о реалиях и традициях страны, участвуют в диалоге с другими народами. В то же время Н. В. Барышников подчеркивает, что преподавание иноязычной культуры можно рассматривать не только с точки зрения бытового общения, но и как средство

получения духовных навыков на основе знаний о культуре, особенностях и характере изучаемого языка [Барышников, 2013, с. 90-94].

1.3. Особенности иммерсионной модели обучения

Иммерсионная модель предполагает, что изучаемый язык сразу становится рабочим, разговорным языком. Чтобы добиться такого эффекта, учителю придется дать аргументированный ответ о том, что метод иммерсии не сопоставим с переводом на родной язык, важно добиться создания иноязычной среды в пределах класса и в школьных реалиях. Таким образом, цель учителя научиться деликатно игнорировать "недоразумения" учеников и компенсировать их "атакой погружения", которая, в частности, включает моделирование "заграничной" ситуации изоляции не только от родного языка, но и языковой помощи. Все, что говорит учитель иностранного языка, он сопровождает мимикой, жестами, но не переводом. Невербальная коммуникация, демонстрация символов, картинок, действий – главные вспомогательные средства в процессе обучения. Дети запоминают интуитивно, бессознательно. Обучение происходит без принуждения, в игровой форме. Новый иностранный язык открывается и становится понятным обучающимся постепенно, в связи с речевой ситуацией. Тем самым создается естественная непринужденная среда для изучения иностранного языка, дети в этот момент проявляют наивысшую степень мотивации в изучении, так как они действуют без давления. Если иностранный язык, часто его называют «иммерсионный язык» изучается в практической среде, то окружающий мир, культура изучаемого языка – становятся основой для овладения языком. Изучение иностранного языка в естественных условиях позволяет мозгу человека воспринимать и перерабатывать иностранный язык как родной. «Содержание сказанного, важнее, чем его форма» – это основной принцип

использования в речи изучаемого иностранного языка. Грамматика, по мнению представителей иммерсионного метода изучения иностранного языка, является лишь вспомогательным средством для осуществления коммуникации на языке [Рахманов, 1947, с. 122]. Занятия на каждом этапе обучения соотносятся с определенной лексической темой, с помощью тематических карточек «проигрываются» различные языковые ситуации. Предполагается, что вокабуляр по данной теме должен обогащаться естественным образом, без заучивания новых слов. На уроках используется по большей части аутентичный материал. Обучение протекает от легкого к сложному, для начала родной язык присутствует на уроках, а затем родной язык практически не используется это происходит в том случае, если обучающийся понимает содержание учебного материала и учитель уверен, что возникшие проблемы в усвоении учебных тем не связаны с языковым барьером. Обучение иностранному языку по иммерсионному методу базируется на следующих особенностях:

- 1) снижение чувства неуверенности учащегося;
- 2) снижение значимости оценки как метод давления на ученика;
- 3) учебная информация не заучивается, а переживается («учение с увлечением»);
- 4) своевременная обратная связь и коррекция ошибок;
- 5) возбуждение интереса к учебному предмету, убеждение в практической ценности изучаемого материала;
- 6) активизация и развитие мыслительной деятельности;
- 7) выявление ошибочных представлений о способе деятельности и тем самым предотвращение неправильного его применения на практике
- 8) совершенствование профессиональных умений и навыков обучаемых [Дмитриева, 2001, с. 3-10].

Так же, использование иммерсионной модели обучения имеет свои принципы:

- 1) изучаемый язык используется как инструмент собственной деятельности;
- 2) изучаемый язык используется за пределами классной комнаты;
- 3) у обучающихся достаточно возможности для коммуникации

Более того, учитель является не единственной языковой моделью при овладении языком. Предполагается, что обучающиеся помимо прослушивания передач по радио и телевидению, чтения книг и газет, общаются в социальных сетях, оставляют свои посты в интернете на изучаемом языке. Одним словом, чем чаще ученики соприкасаются с языком, тем легче они могут овладеть им.

Ученые в области языкознания признают, что язык усваивается более эффективно, когда он изучается для общения в значимых социальных ситуациях. Для учеников школы, учебный план позволяет изучать язык для выражения мнения, эмоций, отношении к чему-либо. Однако, Б. Мохан отмечает, что при изучении предмета в школе мы часто упускаем из вида роль языка как средства обучения, пытаюсь рассматривать его только как объект изучения [Мохан, 1986, с. 59]. Если в обучении используется метод погружения, то он обеспечивает полное семантическое (экстралингвистическое) содержание учебного плана, обеспечивает оптимальную основу обучения иностранному языку, обеспечивая при соответствующих условиях важное содержание коммуникации., Обучение с помощью погружения является основой для повышения уровня владения языком (языковыми и разговорными материалами). Благодаря значимости и значимости содержания обучения иноязычной коммуникации начинают преобладать активные и произвольные явления языка и речи. Если нет четкой связи с этим языком, как в традиционных подходах, направленных не на экстралингвистическую деятельность, при изучении языка, вы можете обнаружить много культурных особенностей, которые могут быть отслежены как УМК и учебной программы. Предполагается, что с помощью

иммерсионного подхода они осуществляют эту деятельность посредством материала, отражающего социальные и культурные особенности социально-культурного сообщества, являющегося носителем данного языка. Это приобретается за счет владения социально-культурной компетенцией – основной компонент естественных, в основном скрытых, иноязычных коммуникативных компетенций. Формирование этого компонента, наряду с важностью знаний в области коммуникации иностранных языков, играет более важную роль в общем социально-культурном развитии участников. студенты постоянно вовлекаются в реальный иноязычный контакт, поэтому такое общение создает благоприятные и естественные условия для обладания стратегической компетенцией еще одним важным компонентом коммуникативной компетенции на иностранном языке. Таким образом, поскольку организация разговорной коммуникации на иностранном языке в обучении обычно производится в пределах учебника и с ограничениями, в этом случае важно отметить, что основное различие между этим методом и учебной программой заключается в том, что иностранный язык не существует как отдельный предмет, и ученики изучают его в ходе изучения других предметов. При изучении любого иностранного языка, многие люди сталкиваются с такой проблемой, как языковой барьер. Избыточность погружения в языковой среде возникает с течением времени, так как нет другого выхода, студенты должны общаться. Метод погружения языка позволяет выучить иностранный язык на высоком уровне, не нарушая знания родного языка. Метод погружения основан на трех принципах: удовлетворение и расслабление в деятельности, единство сознания и подсознания, двустороннее общение в процессе обучения. Учитель организует, чтобы учащиеся своевременно получали информацию об ассимиляции материалов и рассматривали возможности каждого из них. [Холод, 2013]. Для успешной организации всего процесса необходимо поддерживать уверенность обучающихся в учебном успехе, создать ситуацию полного вовлечения в учебный процесс. Благодаря методу иммерсии

возможно избежать много психологических барьеров, например, как снижение самооценки из-за неправильного ответа или низкого балла за работу, низкую мотивацию и отсутствие целеполагания, то есть для чего изучается язык и где его можно применять. Этот эффект достигается с помощью ряда методов, основным из которых является включение различных форм внушения. Они создают расслабление и благоприятные условия для сохранения непроизвольного внимания, в частности периферического внимания, а также непроизвольной и ассоциативной памяти материалов, намеренно настраивая определенные области памяти при погружении в определенную ситуацию [Грановская, 2010].

1.4. Интеграция иммерсионной модели в учебный процесс

С педагогической точки зрения применение метода погружения означает, что овладение академическими навыками и информацией обеспечивает естественную основу для изучения языка и познания мира. Язык выступает в качестве инструмента для обсуждения инструкций, учебных и внеучебных вопросов или каких-либо академических ситуаций. В реальности, изучение языка в режиме погружения занимает второе место по сравнению с академической успеваемостью. Планирование обучения основано на интеллектуальных навыках и знаниях, которые считаются важными для каждого ученика. Ожидается, что студенты приобретут важные языковые навыки для понимания и понимания академической дисциплины, изложенной в учебной программе.

Цель языка рассматривается как вспомогательное состояние, а не как предпосылка для академической успеваемости. Во-первых, ученикам часто не хватает мотивации в обучении, поскольку язык изучается не как предмет, с помощью которого ученики могут рассказать о своих чувствах, знаниях и о

различных социальных ситуациях. Чаще всего в учебных программах используются клише, от которых нельзя отклоняться. Во-вторых, при интеграции иммерсионной модели в обучении иностранному языку используется большое количество аутентичных материалов, обеспечивает существенную основу для языкового обучения, а также обеспечивает интерес для учеников, что повышает мотивацию к изучению иностранного языка. В-третьих, изучение иностранного языка непременно связана с когнитивным и социальным развитием.

Язык, познание о мире и социальное взаимодействие идут рука об руку и нельзя отрицать, что именно язык помогает социальному и когнитивному развитию протекать нормально. Изолированное обучение иностранному языку отделяет язык от других аспектов человеческого развития. Интегрированный подход в обучении направлен на объединение всех трех компонентов развития ребенка.

В зависимости от возраста учащегося и начала его обучения существует следующая классификация видов языкового погружения:

1. Раннее языковое погружение (англ. Early Language Immersion) рекомендуется начинать в 5-6 лет, как правило, в этом возрасте ребенок находится в детском саду или в первом классе. Считается, что в этом возрасте ребенок более восприимчив к обучению. Изначально все предметы изучаются на родном языке, затем постепенно вводится иностранный язык, и уже к 5 классу 50% предметов преподается на нём.

2. Среднее языковое погружение (англ. Delayed Language Immersion), как правило начинается в 9-10 лет, иными словами, 4-5-ый класс. Подразумевается, что до этого язык изучался в детском саду или начальной школе.

3. Позднее языковое погружение (англ. Late Language Immersion) осуществляется в 11-14 лет (6-7 класс), около одного-двух лет все предметы изучаются только на иностранном языке, затем следует период двуязычного

обучения, то есть часть предметов преподается на родном языке, а часть на иностранном [Эванс, 2016].

По степени погружения метод принято разделять на следующие типы:

1. Полное погружение (Total immersion). Учащиеся посвящают всё свое время изучению иностранного языка. Они привыкают к неподготовленным диалогам вместо использования заученных предложений, что помогает преодолеть языковой барьер.

2. Частичное погружение (Partial immersion). Учащиеся посвящают половину учебного времени обучению. Также много внимания уделяется культуре страны изучаемого языка.

3. Двустороннее, или двуязычное погружение (Two-way or bilingual immersion). Часть группы учащихся является носителями одного языка, вторая часть носителями другого языка. Преподаватель ведёт урок то на одном, то на другом языке. По итогу все учащиеся должны стать двуязычными. [Барановская, 2019].

Методика погружения основывается на естественном подходе при изучении языка. Чаще всего в качестве примера для обоснования этого метода говорят о ребенке, что ребенок только при достижении определенного возраста уже готов к освоению языка той среды, в которой он появляется на свет. Одним из интересных примеров иммерсионной модели на практике может служить Международный проект по раннему обучению немецкому языку Института им.Гёте «Deutsch mit Hans Hase», использующий авторскую методику работы в политкультурной группе детского сада.

В следствии того, что в данный период ребенок формирует свое мышление, Берлиц полагал, что первоначально ребенок должен научиться разговорной речи и далее можно переходить на изучение письма и чтению. На этом положении и основывалась его методика. Второе положение основывалось на том, что лексика и грамматика должны изучаться в естественном разговорной среде. Без активного участия ученика в процессе обучения невозможно, поэтому нужно стимулировать учеников к ответам на

уроках, но при этом в ходе этого процесса запрещается использование родного языка [Китайгородская, 1986, с. 9].

Родной язык в этой методике исключается по нескольким причинам. При этом данному принципу следуют довольно строго. Первая причина исключения родного языка в том, что важно научиться мыслить на незнакомом ученику языке.

Родной для ученика язык в этом случае должен быть отброшен как костыль при ходьбе, чтобы учащийся не использовал его как промежуточный этап понимания сказанного, чтобы когда используется родной языка создает ощущение того, что в родном языке существуют слова-аналоги для слов иностранного языка, хотя полные эквиваленты в разных языках встречаются довольно редко. Главная сложность для учеников - это использование лексики в речи, а также восприятие той же речи на слух. Используя иммерсионный метод, следует применять новые принципы отбора и организации речевого и языкового материала, а лидерами являются деятельностные, личностные, ролевые, ситуационные и тематические принципы [Закирьянов, 1998].

В процессе изучения иностранного языка ученикам нужно прочувствовать и дать шанс как учителю проявить себя в применении приобретенных навыков при изучении иностранного языка и продемонстрировать место и условие применения данных навыков. Когда применяется метод иммерсии, а конкретно лингвистической иммерсии, то учитель естественным образом должен учитывать такое понятие как языковой барьер. Однако, постепенно ученики обретают все больший опыт в практике говорения на иностранном языке, постепенно уходя от страха говорить на иностранном языке и все лучше преодолевают языковой барьер, который мешает им свободно говорить, учитель должен создать благовоспитанные условия для общения и компенсировать отсутствие естественной среды на иностранном языке. В классах необходимо использовать сочетание иммерсионного и коммуникационного метода, которые позволят активно участвовать каждому учащемуся в преподавании, поощрять речевое общение,

содействовать созданию интересов и стремлению изучать иностранный язык. Наиболее распространенными активами являются игра, ситуация, песни, песни. Студенты должны часто следовать прямому контакту, чтобы понять, что язык- это не просто инструмент, а живой способ для общения и ознакомления учеников с культурой, традициями и особенностями повседневной жизни людей изучаемого языка. К тому же он поможет помочь рационально использовать аудиовизуальные средства, чтобы компенсировать отсутствие иностранной речевой среды на уроках английского языка как на базовом, так и на продвинутом уровне. Систематическое введение видеоматериала в процесс обучения позволяет детям чаще использовать свою речь, что способствует созданию благоприятных условий для преодоления «языкового барьера» [Вебер,2019].

1.5. Возрастные особенности изучения иностранного языка при помощи иммерсионного метода

Метод погружения будет отличаться при его использовании в работе с группами обучающихся разных возрастов. Специфика работы с разными возрастными группами во многом определяется психологическими особенностями. Цель обучения иностранным языкам в дошкольном возрасте комплексное развитие ребёнка средствами иностранного языка. Достижение этой цели возможно путём включения иноязычной составляющей в различные виды деятельности, в первую очередь – в основной вид деятельности ребёнка дошкольного возраста – в игру. Также активно используются словесные методы обучения с многократными повторениями. В изобразительной, трудовой, конструктивной деятельности тоже используется иностранная речь. Дошкольникам свойственны быстрое запоминание информации, способность

анализировать речь и систематизировать без путаницы её потоки на родном и иностранных языках, у детей хорошо развиты имитационные способности и отсутствуют страх совершить ошибки и языковой барьер [Протасова,2010, с.7].

При использовании метода иммерсии в начальной школе по сравнению с детским садом существуют некоторые особенности: В отличие от старшего дошкольника, который легко заучивает слова и предложения на иностранном языке и напрямую связывает их с предметами и действиями, младший школьник не заучивает предложения только как смысловую единицу. Школьник заучивает их как модель, стереотип для построения других предложения по аналогии. Ребёнок дошкольного возраста может использовать иностранные слова в родной речи, не замечая этого. Он употребляет то слово, которое первым приходит ему на ум и для него не имеет значения из какого языка выбранное им слово, наблюдается перемежение речи. Этого нет у обучающихся в начальной школе. Дети, которые обучаются в начальной школе внимательны во время речи. У дошкольников лучше способность к подражанию, чем у младших школьников. Они любят повторять звуки, слова и предложения. Они пытаются их оправдать. Научные исследования в области физиологии и психологии доказали, что человек может эффективно тренироваться на протяжении всей своей жизни, что его способность обучать взрослых в возрасте от 20 до 60 лет не сильно меняется, и что у людей, которые занимаются умственным трудом, эта способность сохраняется намного дольше. Появляется ряд позитивных качеств, важных для процесса обучения: устойчивая мотивация к обучению, открытость к саморазвитию, способность строить самого себя, адекватный учёт своих возможностей, ответственное и заинтересованное отношении к учебной деятельности, жизненный опыт, основательность, рациональность умозаключений и склонность к анализу. Теоретический анализ экспериментальных исследований позволяет классифицировать факторы, обуславливающие эффективное освоение иностранного языка взрослыми, на объективные и субъективные. В качестве

объективных факторов рассматриваются содержание, организация, метод, цели и задачи обучения. К субъективным факторам можно отнести индивидуально-личностные особенности обучающихся взрослых, особенности их мотивационно-потребностной сферы, состоящей из многофункциональной системы побудителей, включающей потребности, мотивы, цели, сформировавшуюся систему ценностей, интересы, стремления, идеалы, эмоции. Знание этих побуждений помогает более дифференцированно воздействовать на отдельные составляющие мотивации учения. Вхождение ребенка в новый этап жизни, а именно школьный этап представляется весьма важным в развитии человека. Как писал В. В. Давыдов, младший школьный возраст-это особый период в жизни ребенка. Основной этап школьной жизни-от 6-7 до 10-11 лет (1-4 классы школы) [Давыдов, 1990, с. 122]. Ведущей деятельностью учащихся начальной школы является деятельность, для обучения. Прежде всего, у ребенка этого возраста есть изменения в когнитивной сфере. Л.С. Выготский выделил, что мышление становится более абстрактным. В школе, за относительно короткий промежуток времени, ребенок должен овладеть системой научных понятий, в этот процесс должна быть включена не только память, но и развитие психических процессов ребенка. В процессе обучения происходит не только усвоение отдельных знаний и навыков, но и их обобщение, а также формирование интеллектуальных процессов [Битянова, 1997, с. 74].

В этом возрасте происходит становление силы воли, которое определяет дальнейшее развитие всех психических функций. Сфера восприятия также терпит изменения, потому как от непроизвольного восприятия информации ребенок переходит уже в более сознательному и осмысленному восприятию. Более того, в данном возрасте ребенок уже может наблюдать и рефлексировать изменения, происходящие с ним, а так же с другими людьми и это изменение можно назвать как самопознание. Оно бывает двух видов: внутреннее и внешнее. Из этого следует, что у ребенка постепенно начинают развиваться и складываться знания о мире, о его устройстве. В настоящее время

приоритетной целью школьного образования является развитие способностей учащихся самостоятельно определять цели обучения, разрабатывать способы их реализации, контролировать и оценивать свои достижения. Эта цель может быть достигнута путем формирования глобальной образовательной деятельности студентов. Глобальная учебная деятельность - это общая деятельность, которая формирует мотивацию к обучению и позволяет студентам ориентироваться в различных областях знаний. Доктор психологических наук О. А. Карабанова считает, что наличие глобальной учебной деятельности позволяет студентам успешно самостоятельно осваивать новые знания, умения и навыки на основе формирования учебных умений [Карабанова, 2009, с. 9-11].

В широком значении термин «универсальные учебные действия» означает умение учиться, т. е. способность субъекта к саморазвитию и самосовершенствованию путем сознательного и активного присвоения нового социального опыта [Выготский, 1984, с.18].

В более узком (собственно психологическом значении) термин «универсальные учебные действия» понимается как определенные действия учащегося, накопленные со временем и которые помогают ему усвоить новые знания и умения. Универсальные учебные действия делятся обычно на: 1) личностный; 2) регулятивный (включающий также действия саморегуляции); 3) познавательный; 4) коммуникативный.

1. личностные действия помогают ученику создавать причинно-следственные связи, направлены на осмысленную ориентацию ученика.

2. регулятивные действия помогают спланировать, оценить и в случае исправить учебные действия, направленные на успешное из выполнение.

3. познавательные действия. Это общеучебные: самостоятельное выделение и формулирование учебной цели, произвольное и осознанное построение речевого высказывания, рефлексия способов и условий действия, их контроль и оценка, выбор наиболее эффективных способов решения задач в зависимости от условий и др.;

- знаково-символические: замещение, кодирование (декодирование), моделирование;
- логические: анализ объекта; синтез и выбор оснований и критериев для сравнения, классификации; подведение под понятие; выведение следствия;
- построение логической цепи рассуждения; выдвижение гипотезы; ее обоснование, доказательство и др.;
- постановка и решение проблем: формулирование проблемы, самостоятельное создание способов решения проблем творческого и поискового характера.

4. Коммуникативные действия. Это действия, направленные на межличностное общение и также на развитие своих собственных взглядов и домыслов. Чтобы эффективно сотрудничать не только с друзьями и сверстниками, но так же и с преподавателем. Развитие универсальной системы преподавательской деятельности в рамках когнитивной и коммуникационной деятельности осуществляется в рамках нормативной возрастной группы личных и когнитивных сфер ребенка [Алексеева, 2009, с. 16].

1.6. Опыт преподавания по методу иммерсии в России и за рубежом

Основная цель обучения состоит в естественной мотивации проживания в условиях «иноязычия». Это способствует созданию правильного объединения для запоминания слов. Используя этот метод, человек может выучить около 21 200 слов на иностранном языке. Например, для решения проблемы интенсивного изучения языка использовали метод погружения учителей в Тольяттинский политехнический институт. Обучение проводилось в два этапа. Первый длился 20 дней по 4 часа в день и был направлен на овладение обычной лексикой и грамматикой.

В Болгарии этот метод изучается не только на иностранных языках. В экспериментальных группах физика не проходит через 100 часов, они изучали дисциплину не в течение учебного года, а через 50 часов в течение 10 дней, затем алгебра изучается монолитно, а затем литература, не тратя энергию на адаптацию. [Грановская,2010].

Поскольку занятия по этому методу происходят в необычной обстановке, приводящей к полному раскрепощению, они не только не вызывают у учащихся никакого утомления, но, напротив, прорывают ощущение отдыха и избытка сил. Такое изменение стратегии обучения позволяет преодолевать устаревшее представление о весьма ограниченных нормах усвоения материала. На данный момент в России существует несколько школ, организующих обучение по типу «погружение». Одним из примеров таких школ является сеть британских школ в городе Москва. Эта сеть частных британских школ Москвы работает в столице уже около 22 лет..

В целом можно сказать, что метод погружения получил применение в российской педагогике. При работе с методом погружения преподаватель должен достичь формирования эффективных мотивов обучения у учащихся: интерес к предмету, знание доминанты, этот предмет необходим ученику, имеет непоправимую прикладную ценность. Таким образом комплексное изучения предмета посредством метода «погружение» дает значительно эффективные результаты.

1.7. Разработка методического подхода к изучению иностранного языка в начальной школе

Как отмечалось выше, в основе разработки методики к изучению иностранного языка в начальной школе лежит идея о приоритете отбора таких методов организации учебной деятельности учащихся, которые имеют

высокий коэффициент продуктивности, по освоению объективно сложного учебного материала, на который учебным планом отводится небольшое количество времени. В качестве метода, обладающего такими свойствами, нами был выбран метод погружения, применение которого при изучении английского языка в начальной школе, согласно выдвинутой гипотезе, обеспечивает лучшее усвоение учебного материала и его долговременное запоминание. Для начала дадим определение основной формы наиболее полной передачи-трансляции знаний от учителя к учащимся. Итак, законченный отрезок педагогического процесса в классно-урочной системе обучения — это урок. По выражению Н.М. Верзилина, "урок — это солнце, вокруг которого, как планеты, вращаются все другие формы учебных занятий" [Верзилин, 1976, с. 162]. Конкретно урок является той единицей времени, которая обеспечивает целостность образовательного процесса. Даже несмотря на большое количество обучающихся, есть одно большое преимущество у классно-урочной системы, а именно непрерывность обучения и его структурированность. Знание учителем индивидуальных особенностей, учащихся и учащимися друг друга позволяет с большим эффектом использовать стимулирующее влияние классного коллектива на учебную деятельность каждого ученика. В этой форме представлены все компоненты учебно-воспитательного процесса: цель, содержание, средства, методы, деятельность по организации и управлению и все его дидактические элементы. [Дьяченко, 1989, с. 61]. Это превращает процесс обучения в динамическую систему и способствует осуществлению и цели для коллективно-индивидуального общения учителей со студентами. Функция урока как организационной формы обучения состоит в достижении определенной и даже конкретной цели обучения, которая ставится в начале урока или же которая отвечает требованиям стандарта. Цель урока в современной школе должна отличаться конкретностью, с указанием средств ее достижения и ее переводом в конкретные дидактические задачи. Урок как форма обучения существует много лет. Он прочно вошел в систему работы

общеобразовательной школы. Преимущества классно-урочной системы обучения, которая при массовости охвата учащихся обеспечивает организационную четкость и непрерывность учебной работы. Знание учителем индивидуальных особенностей учащихся и учащихся позволяет им с большим влиянием использовать стимулирующее влияние классного коллектива на учебную деятельность каждого ученика: наиболее полным определением определением урока является такая формулировка – это организационная форма обучения, при которой учитель в течение точно установленного времени руководит коллективной познавательной и иной деятельностью постоянной группы учащихся с учетом особенностей каждого из них, используя средства и методы работы, создающие благоприятные условия для того, чтобы все ученики овладевали основами изучаемого предмета непосредственно в ходе занятия, а также для воспитания и развития познавательных способностей и духовных сил школьников [Бударный, 2005, с. 48]. В данном определении можно выделить специфические признаки, отличающие урок от других организационных форм обучения: постоянная группа учащихся, руководство деятельностью школьников с учетом особенностей каждого из них, овладение основами изучаемого предмета непосредственно на уроке. Эти признаки отражают не только специфику, но и сущность урока. Урок как организационная форма обучения явление не постоянное, а динамическое. Урок является динамичным явлением, он постоянно развивается, отражая основные тенденции развития педагогического процесса в направлении его целостности. В первую очередь это проявляется в образовании — еще одной тенденцией в развитии урока является наполнение урока жизненным содержанием, преподавание его как естественной составляющей жизни учащихся. поэтому в этом отношении урок -отличный способ научить межличностному общению, а также важным социальным аспектам общения., проявлением этой тенденции является широкое использование форм учебного диалога(беседы, дискуссии, обсуждению), элементов решения проблем, сочетание личностных, групповых

и индивидуальных форм, увеличение кооперативной группы и особенно форм коллективного обучения

Выводы по главе 1

На основе анализа зарубежного и отечественного опыта, можно сделать вывод, что языковое погружение является обогащающей формой двуязычного образования, цель которого – приобретение учеником равноценных знаний, умений и навыков в родном и неродном языке. Основополагающей целью языкового погружения является общее языковое, культурное и образовательное обогащение, а также формирование мультиязычной и мультикультурной личности, когда к нормам и ценностям родной культуры и языка ребенка добавляются нормы и ценности изучаемого языка и культуры, в результате чего достигается социолингвистическая и социокультурная компетентность в обоих языках и культурах. Социокультурная компетентность выражается в знании интерактивных норм обоих языков и культур и способности успешно существовать в обеих языковых и культурных средах. Обучаясь на неродном языке, ученик:

- 1) усваивает новые названия для предметов и явлений (новые – потому что первоначальные названия он освоил на родном языке), перераспределяет объёмы значений, выделяет новые понятия, иначе структурирует картину мира и приобретает новые способы размышления о мире;
- 2) изучает некоторую систему, при помощи которой все эти элементы объединены в функциональный механизм языка, а также – способы описания этой системы (например, грамматика);
- 3) происходит новое познание культуры другого народа, а также приобщение к ней. Погружаясь в среду неродного языка, ученик не только осваивает новые, не известные ему по прежнему речевому опыту языковые формы,

но и так называемую «концептосферу» языка, т. е. концентрат культуры народа, воплощённый в речевом общении. Так происходит самоопределение и самовыражение человека. Поэтому изучение неродного языка, а также – обучение на неродном языке приводит к новому самоощущению, к новому самосознанию. Это – овладение другим пространством общения.

2. Использование иммерсионного метода обучения в изучении иностранного языка в начальной школе

2.1 Структура урока-погружения

Блочное погружение – тематический раздел учебной программы, объединенный событием. Событием может являться конструирование ребенком интеллектуально-творческого проекта, в котором будет выражено всё содержание предметного блока. Например, создание мини-фильма на заданную тему, создание собственного текста (сочинение, эссе), сочинение стихотворений.

Блочное погружение имеет три целевых вектора:

1. мотивационное начало для всех категорий детей;
2. максимальное вовлечение в продуктивную деятельность обучающихся относительно поставленных целей, как в индивидуальной, так и в групповой форме работы;
3. аналитическое завершение, имеющее три части
 - концептуализация – конструирование ребенком итоговой обобщающей схемы опорной схемы всего предметного блока в любом удобном для него формате;
 - рефлексия – обращение ученика к своим внутренним чувствам, на переосмысление каких-либо действий и на их усвоение и понятие.
 - обратная связь – оценка обучающимися «блочного погружения» в целом, его мнение об организации тематического блока, насколько погружение было привлекательным и т. д. Обратная связь может быть анонимной, а также открытой. Открытую часть лучше сопровождать дискуссией.

Представляется целесообразным проанализировать этапы введения урока. На первом этапе преподаватель анализирует тему в учебнике на предмет целесообразности и возможности использования метода иммерсии. На этом же этапе идёт отбор словаря минимума, а также возможность использование ролевой игры. На втором этапе идет введение языкового материала по заданной теме с помощью использования ИКТ, языковых упражнений, а также с помощью различных методов, таких как ассоциации, угадай слово/тему. Это поможет в дальнейшем узнать, а также правильно использовать лексические и грамматические средства в ходе урока. На третьем этапе учитель представляет вниманию учеников видео с рецептом какого-либо блюда. Так как видео сопровождается визуальными действиями, а также будет лексика, которая была в начале урока, то для учеников просмотр видео будет не таким сложным. Следующий этап – это разработка сценария ролевой игры. На данном этапе обучающиеся объединяются в группы и распределяют обязанности между собой и выбирают блюда, которые они будут представлять. В начале работы в группах ученикам предлагается ознакомиться с критериями оценивая, которые были разработаны в процессе исследования:

1. В проекте желательно аргументировать свой выбор блюд с обязательным использованием иностранного языка.
2. Рассказ должен иметь структуру или план.
3. Проект предусматривает использование новых лексических единиц, в случае если не употребляются ни одно средство, то оценка снижается.
4. В проекте допускается не более 6 ошибок. 1-2 ошибки – отметка «5», 2-3 ошибки – отметка «4», 4-5 ошибок – отметка «3», 6 и более – «2». 6. В истории не допускается нарушение этических норм (таких, как употребление нецензурной лексики, оскорбления и т. д.)

Для реализации метода иммерсии, преподаватель должен подбирать задания, учитывая возрастные особенности обучающихся, а также их уровень подготовки. В то же время упражнения способствуют развитию таких характеристик творческой деятельности, как самостоятельная передача

навыков в речевую ситуацию. Развитие речевого мышления возможно не только через репродуктивные упражнения, так как они направлены на развитие автоматических действий. Речевое мышление формируется в процессе решения творческих задач, требующих продуктивных форм работы. Если в классе есть ученики, для которых материал даётся сложно, то они могут пользоваться опорами.

2.2 Анализ УМК по английскому языку на предмет использования метода иммерсии

В контексте новых ФГОС традиционная методика преподавания английского языка также претерпела изменения, что выдвинуло на первый план комплексное использование коммуникационных технологий (проекты, интервью, ролевые игры, дискуссии, дискуссии, конференции, конкурсы, постановки и т.д.). Необходимо активно использовать информационно-коммуникационные технологии и широкие возможности для внеклассной работы, широко используя совместное обучение.

В ходе подготовки уроков к использованию метода иммерсии был проведён анализ УМК, используемого на уроках английского языка в школе, на наличие заданий, которые подходили бы для метода иммерсии. Нами также был произведен подбор заданий, нацеленных на использование иммерсионного метода на уроках. Задания были подобраны из различных источников, включая УМК. Также были определены формы работы (индивидуальная, парная, групповая, коллективная). В данной главе представлены результаты анализа УМК “Spotlight”, используемого в школе, в которой была проведена опытная работа по теме исследования. УМК “Spotlight” за 4 класс (авторы: Быкова Н.И., Дули Дж., Поспелова М.Д., Эванс В) «Английский в фокусе».

Учебник Spotlight 4 состоит из 8 модулей. Первый модуль называется “One big happy family” («Одна большая счастливая семья»), в котором обсуждается внешность, ситуации, в которых нужно рассказать о своем местоположении и к тому же в модуле присутствует описание различных активных занятий. В данном модуле есть речевые упражнения, где требуется ответить на вопросы по тексту и языковые упражнения, где по образцу необходимо составить похожий диалог. В рабочей тетради первый модуль содержит также упражнения на развитие речевых навыков, где нужно разыграть диалог. Однако, для организации процесса обучения общению необходимы речевые ситуации, которые способны активизировать мыслительную деятельность у обучающихся и вызвать потребность в их обсуждении, а не просто повторить уже имеющийся диалог.

Во 2-м модуле учитель знакомит учащихся с типичным днем из жизни американских школьников, обсуждает, кем мечтают стать российские учащиеся, развивает умения чтения и говорения. На основе текста “A Day of My Life” («Один день из жизни»), ученики могут ознакомиться и сравнить типичный будний день американского подростка-школьника. Однако, в данном модуле недостаточно упражнений на отработку речевых навыков, что крайне важно для использования иммерсионного метода. По нашему мнению, было бы весьма уместно использовать в данном модуле мини-проект «Кем я хочу стать» и разыграть коммуникативную ситуацию с собеседованием, где ученики рассказали какими навыками обладают с помощью конструкции I can/ I can't, и также отработать другие модальные глаголы.

Модуль 3 «Tasty treat» («Вкусное угощение») подходит, на наш взгляд, для работы с методом иммерсия лучше всего. В этом модуле есть необходимый вокабуляр, присутствует задание на проектную работу, а так же берётся тема исчисляемые и неисчисляемые существительные. С нашей точки зрения, будет эффективно закончить данным модуль домашним заданием в виде проекта. Для домашнего задания ученикам необходимо будет написать рецепт своего любимого блюда для последующего конкурса «Званный ужин»,

где ученики будут распределены по группам. В каждой группе выбирается один человек, который будет хозяином и который будет приглашать гостей в гости, каждый гость должен прийти с каким-либо своим блюдом и рассказать о его приготовлении. В данном случае элемент соревнования повысит мотивацию к данному проекту.

В 4-м модуле учащиеся учатся извлекать информацию из аутентичных текстов(брошюра заповедника); беседовать о заповедниках России.

В данном модуле практически отсутствуют задания на разыгрывание и составление диалогов, что весьма важно для развития диалогической речи. Так как в данном модуле предусматривается изучение сравнительной степени прилагательных, то для этого обучающиеся могут представлять разных животных и «перевоплотиться в них». Задача каждого ученика похвастаться как можно больше перед соседом по парте. Данное задание вызовет интерес, так как в нем присутствует соревновательный момент. Таким образом они будут составлять диалог. Если подготовка учеников не достаточная, то для этого будут использованы опоры. Пример диалога:

-“Who are you?”

-“ I am an elephant, and you?”

-“ I am a tiger. I am very big”

-“Yes, but I am bigger”

-“Yes, but I am faster”

Тема пятого модуля “Where were you yesterday?” («Где ты был вчера?»). В модуле вводится тема порядковые числительные, а так же тема Past Simple глагола «to be». В 5-м модуле учащиеся узнают о том, как в Великобритании дети отмечают свой день рождения. Здесь же проводится беседа о том, как проходит праздник День города в России. В данном модуле отсутствует задание на монологическую речь, а также устной отработки порядковых числительных. В рабочей тетради представлено два задания на их отработку, однако ученики будут механически списывать числительные и заполнять

пропуски, а ведь в иммерсионном методе акцент делается на фонетической стороне речи, чего и не хватает в данном модуле.

В 6-м модуле учащиеся знакомятся с образцами английского и американского фольклора и историей их появления. Здесь вводится тема Past Simple правильных глаголов. В этом модуле присутствует отличное задание на развитие письма и монологической речи, а именно задание на развитие воображение, где нужно написать историю и создать для нее обложку-иллюстрацию. Так же, для развития монологической речи подойдет задание о сне девочки, где нужно рассказать ее смешной сон в прошедшем времени.

В седьмом модуле учащиеся знакомятся с одним из тематических парков Великобритании. Они учатся рассказывать о памятных днях своей жизни. Так как метод иммерсии предусматривает применение ролевых игр, групповые работы и создание проектов, то обучающихся можно разделить на группы (2 или 3) и предложить вспомнить их совместные походы куда-либо с классом. Если таковых не имеется, то ученики могут написать о их любимом месте в городе в качестве проекта.

В восьмом модуле учитель знакомит учащихся с одним из популярных мест отдыха американцев – Флоридой. Учащиеся учатся рассказывать о поездках и путешествиях. В данном модуле мы предлагаем также разделить учащихся на группы. Каждая группа выбирает страну, в которую хочет поехать на каникулы. Для того, чтобы в групповом проекте был задействован каждый ученик, можно раздать каждому обязанности. Кто-то должен посмотреть прогноз погоды(это можно сделать онлайн прямо в телефоне), кто-то должен написать список необходимых вещей и т.д.

Таким образом, в УМК Spotlight представлено ограниченное количество упражнений, направленных на ситуацию общения, а так же недостаточно упражнений на аудирование, что весьма необходимо, ведь, говорение– это продуктивный вид речевой деятельности. Эти два навыка тесно связаны между собой: прослушивание подготавливает речь, а говорение помогает воспринимать текст на слух.

Впоследствии это помогает в восприятии речи на слух. Для проведения опытной работы был выбран модуль “ Tasty treat” («Вкусное угощение»), так как в данной теме есть большой потенциал для ролевых игр, упражнений на аудирование, а так же упражнений на составление диалогов и монологов.

2.3 Применение метода иммерсии на уроке английского языка

Одобренная Правительством Российской Федерации стратегия модернизации образования ставит изучение иностранных языков в ряд приоритетов развития образования. Обновление содержания образования является одним из следствий его модернизации. Необходимо не только создавать благоприятные условия для овладения знаниями в определённой области, но и использовать билингвальную основу для развития творческого личностного потенциала учащихся, что подразумевает обучение предмету на основе взаимосвязанного использования родного и иностранного языков в качестве средства образовательной деятельности [Развитие образования на 2013-2020 гг. [Электронный ресурс] :гос. программа Рос. Федерации. URL : <http://минобрнауки.рф/документы/-3409>].

В данном параграфе мы проведем уроки с двумя экспериментальными группами. Первая группа 4 А класса будут обучаться непосредственно с применением метода иммерсии в занятиях по английскому языку. Вторая экспериментальная группа 4 Г класса Гимназии № 15 будут обучаться традиционно, без внедрения метода иммерсии. Сперва нам необходимо провести констатирующий эксперимент. На этой стадии основной целью является определение (констатация) начального уровня всех параметров и факторов. С помощью методов наблюдения, тестирования, анкетирования, изучения документации устанавливается степень необходимости введения

инновации. Констатирующий эксперимент проводился по двум направлениям:

- 1) анализ способов организации и результатов обучения иностранному языку в младшей школе;
- 2) предварительная экспериментальная проверка применения метода иммерсии.

В процессе констатирующего эксперимента было проведено анкетирование учащихся, а также введено тестирование и проанализирован уровень владения учениками иностранным языком. Результаты тестирований и экзаменов в конце обучения, а также наблюдения автора за процессом обучения и анкетирование преподавателей иностранного языка показывают, что у значительного числа обучающихся не удалось сформировать достаточный уровень владения иностранным языком по заданной теме. Ниже представлен результат тестирования у обучающихся 4 А класса (рис.1) и 4 Г класса (рис.2) :



Рисунок 1- Результаты тестирования 4 А класса



Рисунок – Результаты тестирования 4 Г класса

Далее дан пример тестирования, которое проходили учащиеся данного класса по теме, по результатам которых были видны результаты их успеваемости:

4th form Test – 3 (Module 3)

4 th form Test. Module 3 №1. Find the odd word out: e.g. a tin of beans/ tuna/

chocolate

- 1) a carton of milk / yogurt /chicken
- 2) a packet of meat / spaghetti /biscuits
- 3) a jar of cola / honey / jam
- 4) a bottle of lemonade / water / flour

№2. Read and choose. e.g. How much / many flour do you need? 1. Are there much / many oranges on the tree? 2. There isn't much / many bread for my sandwich. 3. I need a lot of / much tomatoes to make a salad. 4. Do you need much / many butter for the cake? 5. How much / many coconuts are there in the basket? 6. May I go out? – No, you may not/ do not 7. Can/May you pass me the salt, please?

№3. Match the phrases: 1 May I leave the classroom? a) Sure. That's 67 pence. 2 May I eat a sandwich in my bedroom? b) I think only two. 3 Can I have a tin of beans, please? c) No, you may not. It's still too hot. 4 How many lemons do we

need? d) Yes, but don't be too long. 5 May I taste the apple pie now? e) No, you may not. Eat it in the kitchen!

№4. Make up a dialogue: You have got 150 pence. What Can You buy? (Приложение В).

На предмет использования метода иммерсии на уроке английского языка была разработана специальная анкета, которая предлагалась к заполнению в начале нашего эксперимента и в конце. (Приложение А). Все данные были математически обработаны и показаны в виде графиков. (Приложение Б)

Для того, чтобы повысить уровень знаний английского языка нами был предложен метод иммерсии. Организация урока по методу иммерсия осуществлялась в трёх основных направлениях: подбор средств и приемов обучения, проведение урока с включением средств и приемов, анализ.

В подбор средств и приемов обучения входили:

- сборник трансформационных упражнений;
- сборник диалогов и текстов с послетекстовыми упражнениями;
- подборка ролевых игр и заданий для ИМ;
- применение технологии развития критического мышления;
- аудио- и видеоприложения;
- наглядные и технические средства;
- трансформация исходных предложений или словосочетаний по заданному образцу;
- реакция на заданную ситуацию при помощи изучаемых языковых единиц;
- обозначение предметов или действий, изображенных на рисунке;
- описание картинок с использованием заданного грамматического явления;
- объяснение лексических или фразеологических единиц с использованием синонимии (приём ассоциативного мышления);
- проектные задания

– составление предложений по схематической модели;

Проведение урока по ИМ включало:

- Ознакомление учащихся с лексическими и грамматическими единицами при помощи ассоциаций;
- Объяснение правил ролевых игр;
- Проведение урока;

В ходе первого урока по модулю 3 “Tasty treats” мы обнаружили, что с учащимися 4 класса рефлексию проводят достаточно скупо. Для этого, на занятиях нами была применена технология развития критического мышления.

Данная технология предполагает использование на уроке трех этапов (стадий): стадии вызова, смысловой стадии и стадии рефлексии.

□ 1 этап — «Вызов» (ликвидация чистого листа). Ребенок ставит перед собой вопрос: «Что я знаю?» по данной проблеме.

□ 2 этап — «Осмысление» (реализация осмысления). На данной стадии ребенок под руководством учителя и с помощью своих товарищей ответит на вопросы, которые сам поставил перед собой на первой стадии (что хочу знать).

□ 3 этап — «Рефлексия» (размышление). Размышление и обобщение того, «что узнал» ребенок на уроке по данной проблеме. Применение данной технологии критического мышления на языковых уроках позволяет получить высокий результат, поскольку используются разные источники информации, задействованы различные виды памяти и восприятия. Письменное фиксирование информации позволяет лучше запоминать изученный материал, ведь на уроках, сколько умение эффективно работать с текстом: понимать его, анализировать, использовать. Каждый урок строился с опорой на эти три этапа.

Так, например, в модуле 3 «Tasty Treats» представлены блоки, направленные на формирование работы над чтением, говорением, аудированием, письмом. В дополнение к данному материалу в рамках иммерсионной модели обучения были разработаны следующие задания при изучении темы “Tasty Treats”.

Первый этап – это речевая разминка. Данное упражнение активизирует коммуникативные навыки, помогает развить смысловую догадку, а также вводит в тему урока. Учитель задает обучающимся вопросы:

Do you like sweets?

What bread do you prefer white or black?

Do you like fruit salads?

Do you like vegetable salads?

What fruits do you like?

What vegetables do you like?

Do you like cooking?

Для этапа ввода лексического материала учитель представляет презентацию, где пошагово рассказывается приготовление салата, все сопровождается картинками, чтобы минимизировать использование русского языка.

Следующее задание на отработку лексики делается фронтально, выводя на экран:

Fill in the gaps.

At the beginning you should (1) some eggs, potatoes, and carrots and cool them. Then (2) a piece of chicken and (3) it. Further, (4) eggs, potatoes, carrots, cucumbers and (5) them in the bowl. (6) some green peas, too. (7) some mayonnaise and (8) everything carefully. Your salad Olivier is ready. Enjoy your meal

(cut (2), boil, mix, take, add, put(2))

Еще одним вариантом работы по закреплению лексики может быть игровой прием «Домино». обучающиеся делятся на 3-4 группы. Каждый участник получает одинаковое количество карточек. На каждой карточке есть изображение фруктов/овощей/различных продуктов питания. Остальные карточки лежат белой стороной вверх в произвольном порядке. Игру начинает тот игрок, у которого есть карточка со словом START. На этой карточке изображено «apple» и «banana». Тот участник, который видит слово «apple» или «banana» на одной из своих карточек, должен положить рядом

свою карточку (слово к картинке) и назвать слово по-английски. Например, первый участник игры начинает игру со слов: „I have an apple and a banana“. Ученик, у которого есть на карточке одно из названных слов, говорит: „ I have an apple and an orange“ и т. д.; выигрывает тот школьник, который быстрее освободился от своих карточек. Время проведения игры: 7-10 минут.

Идентичным приемом служит игра «Найди лишнее». Учитель делит обучающихся на 3-4 группы и раздаёт детям наборы карточек с картинками. Учащиеся, работая в группах, должны найти по одной лишней картинке из каждого набора. Ученики не только должны убрать одну картинку из каждого набора, но и должны объяснить, почему они убрали именно эту картинку. Можно немного усложнить игру, например, составить по одному предложению с каждой картинкой (которые оказались лишними). Время проведения игры: 5-6 минут (зависит от количества наборов с картинками).

При помощи данного задания у учеников сразу возникает ситуация, в которой им необходимо использовать данную лексику. Это активизирует их интерес, а также уже на начальном этапе происходит запоминание и использование новой лексики.

В следующем задании ученикам необходимо соединить действие с картинкой. Это задание ориентировано на развитие навыков аудирования с целью извлечения конкретной информации. Приложение Г.

Следующий этап – Учитель выбирает двух учащихся, желающих готовить салаты из данных продуктов. Для каждого салата заранее приготовлены карточки с продуктами.

Who can make a fruit salad?

Who can make a vegetable salad?

Учащиеся готовят салаты возле своих столов с помощью карточек. После чего, ученики рассказывают, как они приготовили свой салат. Работа продолжается с остальными учащимися.

2) Please, look at the cooking actions and match them with the pictures. (на интерактивной доске картинки с глаголами): boil,mix, slice, fry, bake, peel,sprinkle, cut

Для следующего задания используется аутентичный материал (видеоролик) по приготовлению определенного блюда. (Приложение Д)

После просмотра видеоролика учитель задает вопросы ученикам:

- Would you like to try such cookies?
- How well can you cook?
- What things can you cook?
- What's your opinion of TV cookery programs?

Затем учитель предлагает сделать задание: «А теперь, зная название действий, давайте посмотрим еще один видеоролик с рецептом приготовления пасты, но в данном случае ученики самостоятельно описывают каждое действие (в ролике есть только названия ингредиентов и сам процесс приготовления, но действия не озвучиваются). (Приложение Е)

Для отработки письменного навыка ученикам будет предложено задание написать о приготовлении одного блюда для определенного человека. Первый ряд пишет о блюде для человека с аллергией, второй ряд пишет о блюде для вегетарианца и третий ряд пишет о блюде для спортсмена. Учитель собирает рецепт блюд и на следующем уроке раздет каждому ученику проверенную работу.

На заключительном этапе урока ученики будут разыгрывать ток-шоу по кулинарным рецептам. Учитель в данной ситуации выступает в качестве репортёра, который задает вопросы. Он также контролирует процесс, чтобы

блюда не повторялись, и чтобы был задействован каждый ученик. Ученики будут разделены на группы (по 6 человек), таких группы должно получится 2-3, в зависимости от количества человек в классе. Задача каждой группы приготовить закуску, основное блюдо и десерт. Ученики внутри каждой группы делятся по парам, одна пара готовит закуску, вторая основное блюдо и третья десерт. На всё задание дается 15 минут. По завершении каждая группа представляет свое меню: «Here is our menu for the talk show». И кратко описывает процесс приготовления. Учитель в свою очередь задает вопросы сначала группе выступающих, а затем к другим группам:

What would you like to try?

What do you think about each dish?

Для домашнего задания ученикам необходимо будет написать рецепт своего любимого блюда для последующего конкурса «Званный ужин», где ученики будут распределены по группам. В каждой группе выбирается один человек, который будет хозяином и который будет приглашать гостей в гости, каждый гость должен прийти с каким-либо своим блюдом и рассказать о его приготовлении.

После введения заданий по методу иммерсия обучающиеся 4 класса снова прошли тестирование, в котором показали лучшее владение доказали повышение уровня лексической и коммуникативной компетентности обучающихся. Иммерсионный метод был использован для усвоения и закрепления лексических единиц, работы над темой и использования новой лексики в речи, развивая продуктивные и рецептивные навыки обучающихся. Работа с практическим материалом показывает, что использование иммерсионной модели при изучении темы “Tasty Treats” обеспечило активное участие в уроке каждого ученика, стимулировало речевое общение, способствовало формированию интереса к теме урока. Данные контрольного тестирования приведены ниже:



Рисунок 1- Результаты тестирования после применения метода иммерсии в 4 А классе

Вывод по второй главе

Во второй главе рассматриваются разработки дидактико-методического обеспечения процесса иммерсионного обучения, проектирования содержания курса иностранного языка и методического обеспечения образовательного процесса, излагаются основные задачи и организация опытно-экспериментальной работы, анализируются и обобщаются результаты. Использование иммерсионного метода обучения повысило мотивацию к обучению, метод ролевых игр подготовил обучающихся к речевому общению, расширил кругозор, добавьте еще.

Это подтверждается результатами итогового тестирования, которое показывает, что обучающиеся способны формулировать высказывание, запрашивать информацию, высказывать свое мнение по теме еда при помощи диалогического высказывания.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Данное исследование позволяет сделать следующие выводы. В результате изучения трудов выдающихся методистов, педагогов и психологов были выявлены психолого-физиологические особенности обучающихся младшего школьного возраста. Исследование показало положительные изменения в успеваемости обучающихся после введения метода иммерсии. В условиях современной парадигмы образования чувствуется необходимость в усовершенствовании процесса обучения иностранному языку. Содержание обучения иностранному языку в младшей школе ориентировано на реализацию его главной цели, а именно формирование иноязычной коммуникативной компетенции в совокупности всех её составляющих. Необходимо также учитывать важность смены и сочетания всех видов деятельности на уроке. В рамках метода иммерсии идёт развитие творческих способностей обучающихся, развитие навыков общения и даётся возможность проявить индивидуальность. Использование данного метода на уроках английского языка повышает мотивацию обучающихся, ориентируя их на успех, и позволяет формировать навыки организации своей деятельности и рефлексии. Работа в парах или группах формирует навыки сотрудничества и сотворчества. Всё перечисленное способствует снятию языкового барьера и формирует все виды УУД – универсальных учебных действий. Метод иммерсии позволяет надолго усвоить новый языковой материал за счёт его употребления в контексте и многократного повторения в различных формах работы на уроке. Обучающийся полностью погружается в ситуацию, вообразив себя её участником, и становится глубоко вовлечённым в процесс. Этим достигается естественность, непринуждённость обучения диалогической речи. В ходе опытной работы анализ УМК показал, что заданий

в форме иммерсии в нём недостаточно. Апробация иммерсионного метода проводилась по следующему алгоритму. Первый этап: учитель анализирует тему в учебнике на предмет использования иммерсионного метода и отбирает языковой материал. Второй этап: языковой материал вводится и отрабатывается в классе при помощи комплекса языковых упражнений. Третий этап: учитель представляет вниманию учеников видео с рецептом какого-либо блюда. Так как видео сопровождается визуальными действиями, а также будет лексика, которая была в начале урока, то для учеников просмотр видео будет не таким сложным. Следующий этап – это разработка сценария ролевой игры. Пятый этап – это устная репрезентация своего рецепта. Заключительным шагом является рефлексия. Подводя итоги, стоит отметить, что цель оценить эффективность иммерсионного метода при обучении английскому языку в младшей школе была достигнута. После введения заданий по методу иммерсия обучающиеся 4 класса показали лучшее владение вокабуляром и справились с заданиями на говорение и аудирование с большим успехом.

Список использованных источников

1. Алексеева Л. Л. Планируемые результаты начального общего образования. – М. : Просвещение, 2009. 120с.
2. Барановская Ю.В. Методика погружения в обучение иностранному языку. [Электронный ресурс] URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_41347419_10991189.pdf (дата обращения: 25.01.2021).
3. Барышников Н.В. Стратегии равностатусной межкультурной коммуникации // Вестник МГИМО (У). 2013. № 4. С. 94. [Электронный ресурс] URL: https://vestnik.mgimo.ru/jour/article/view/1143?locale=ru_RU (дата обращения: 21.04.2021).

4. Беспалова В.В. Обучение иностранному языку младших школьников методом погружения // Открытый урок первое сентября. 2008. [Электронный ресурс] URL: <https://urok.1sept.ru/articles/516233> (дата обращения: 15.05.2021).
5. Библер В.С. От наукоучения – к логике культуры: два философских введения в двадцать первый век. М. : Политиздат, 1990. 413 с.
6. Бим И.Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника. – М.: русский язык, 1977. 288с.
7. Битянова М.Р. Адаптация ребенка в школе: диагностика, коррекция, педагогическая поддержка. М., 1997. 175с.
8. Бударный А.А. Индивидуальный подход в обучении// Начальная школа 2005. №7. С. 48-54.
9. Вебер, И. С. Метод языкового погружения на уроках английского языка в современной школе / И. С. Вебер. — Текст: // Молодой ученый. 2019. № 6 (244). С. 207-209. [Электронный ресурс] URL: <https://moluch.ru/archive/244/56402/> (дата обращения: 15.05.2021).
10. Верзилин Н.Н. Биосфера, ее настоящее, прошлое и будущее. Пособие для учителей». 1976. 224 с.
11. Выготский Л.С. Вопросы детской психологии. Собрание сочинений: в 6 т. М., 1984. Т. 4. 432 с.
12. Грановская Р. М. Элементы практической психологии. 2-е изд.—Л.: Издательство Ленинградского университета. 1988. 560с.
13. Грановская Р.М. Элементы практической психологии. – М.: Речь, 2010. 655 с. [Электронный ресурс] URL: https://bookap.info/praktik/granovskaya_elementy_prakticheskoy_psihologii/ (дата обращения: 20.04.2021).
14. Давыдов В.В. Психическое развитие младших школьников. — М.: Педагогика , 1990. 160 с.

15. Дмитриева, И.И. Теория и практика билингвального обучения: учебно-методическое пособие / авт.-сост. Дмитриева И.И., Коровина О.С. Великий Новгород: НовГУ им. Ярослава Мудрого, 2001. 52 с.
16. Дьяченко В.К. Организационная структура учебного процесса. М., 1989. 261 с.
17. Закирьянов К. З. В условиях активного билингвизма / К. Закирьянов // Народное образование. 1998. № 5. С. 74–75. [Электронный ресурс] URL: <https://moluch.ru/archive/244/56402/> (дата обращения 25.01.2021).
18. Карабанова О.А. Формирование универсальных учебных действий учащихся начальной школы // Управление начальной школой. 2009. № 12. С. 9-11.
19. Китайгородская Г. А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам: Учеб. пособие. 2-е изд., испр. и доп. М.: Высш. шк., 1986. 103 с.
20. Коменский Я. А. Избранные педагогические сочинения: В 2-х т. Т. 1. М.: Педагогика, 1982. 656 с.
21. Марченко А.И. Принцип природосообразности в системе билингвального и иммерсионного обучения [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/printsip-prirodosoobraznosti-v-sisteme-bilingvalnogo-i-immersionnogo-obucheniya/viewer> (дата обращения: 15.05.2021).
22. Найденова Н.С. Основы преподавания иностранных языков по методу Берлица [Электронный ресурс]. URL: <https://docplayer.ru/27865414-Osnovy-prepodavaniya-inostrannyh-yazykov-po-metodu-m-berlica-n-s-naydenova.html> (дата обращения: 25.04.2021)
23. Панькин В.М. Языковые контакты: краткий словарь. — М.: Флинта; Наука, 2011. 160 с.

24. Пассов Е.П. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. М.: Русский язык, 1989. 276 с.
25. Протасова Е. Ю., Родина Н. М. Методика развития речи двуязычных дошкольников: учебное пособие., Владос, 2010. 245 с.
26. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования. Утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от « 6 » октября 2009 г. № 373. 10 с.
27. Холод Н.И. Использование метода частичного погружения в изучении иностранных языков [Электронный ресурс] URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_28429239_29232613.pdf (дата обращения: 10.05.2021)
28. Эванс Е. А. Особенности обучения иностранному языку посредством погружения в языковую среду. [Электронный ресурс] URL: http://elibrary.sgu.ru/VKR/2016/44-03-01_313.pdf (дата обращения 25.11.2020)
29. Bamford, K., & Mizokawa, D. (1991). Additive-bilingual (immersion) education: Cognitive and language development. *Language Learning*, 41(3), P. 413-429.
30. Berlitz M.D. Method for teaching modern languages. English Part. First book, entirely rewritten edition. Berlin: Siegfried Cronbach, 1923. 92p.
31. Genesee, F. Second language learning through immersion: A review of U.S. programs. *Review of Educational Research*, 1985 , P. 541 -561.
32. Mohan B.A. *Language Arts & Discipline*, 1986. 143 p.

Использованные ресурсы

1. Задание на развитие навыков аудирования. [Электронный ресурс] URL: <https://www.liveworksheets.com/rk1017118er>. (дата обращения 10.02.2021)


2. Аутентичный видеоматериал для подготовки к речевым ситуациям. [Электронный ресурс] URL: https://www.youtube.com/watch?v=PN_4IpCgVIQ. (дата обращения 15.02.2021)
3. Видеоролик для подготовки в монологической речи. [Электронный ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=OMRUIrbZDpM>. (дата обращения 15.02.2021)

Приложение А

Анкетирование

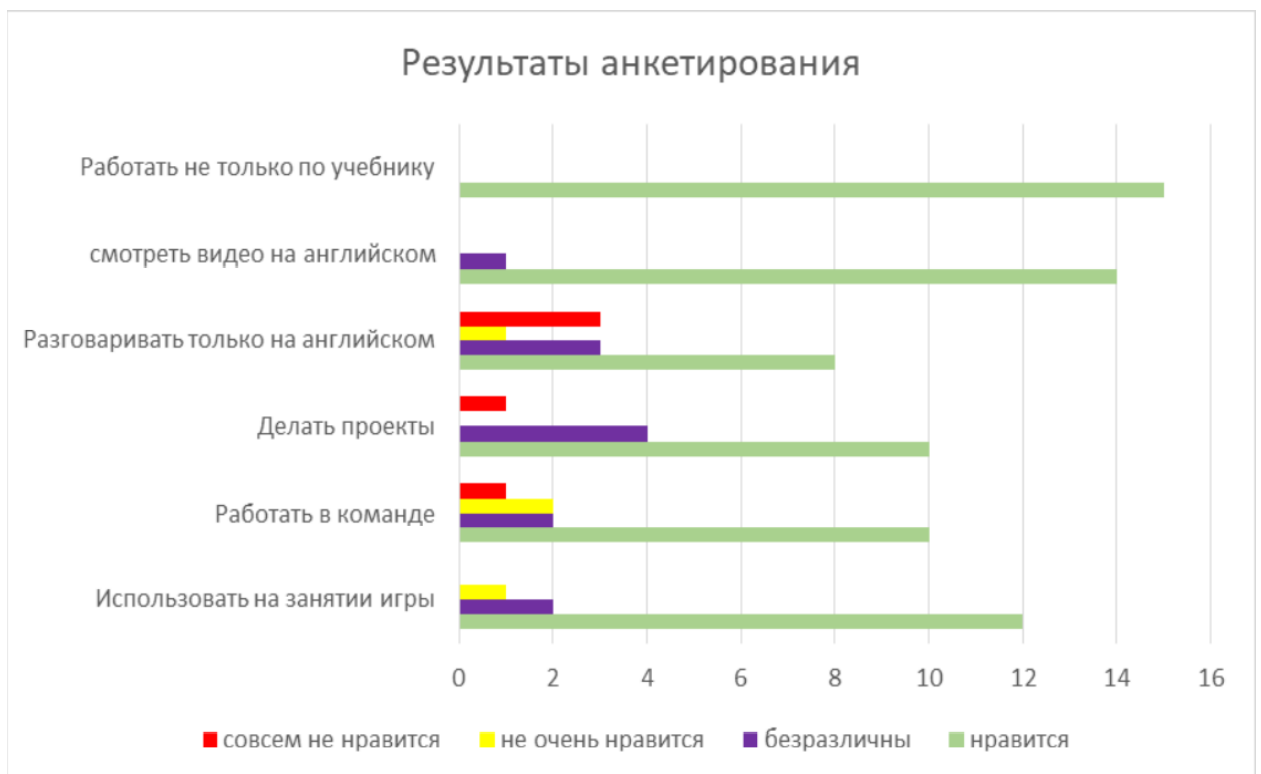
Раскрасьте смайлик следующим цветом если следующие действия вам на уроках английского:

- Очень нравятся – розовый
- Нравятся - зеленый
- Безразличны – фиолетовый
- Не очень нравятся – желтый
- Совсем не нравятся – красный

1. Использовать на занятии игры	
---------------------------------	---

2. Работать в команде	😊
3. Делать проекты	😊
4. Разговаривать на уроке только на английском языке	😊
5. Смотреть видео на английском языке	😊
6. Работать не только по учебнику, но также смотреть видео, слушать иностранную речь и тд.	😊

Приложение Б



№4. Make up a dialogue:
 You have got 150 pence. What Can You buy?
 Example:

A: Can I have a packet of biscuits and a bottle of lemonade?
 B: Of course! Here you are!
 A: How much is it?
 B: 160 pence
 A: It is too expensive for me; I have only 150 pence!

400 x 246

A. LISTEN, LOOK AND MATCH.



